

**Deutschland-Tharandt: Wohnungs-, Gebäude- und Fensterreinigung**  
**OJ S 115/2023 16/06/2023**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Dienstleistungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Stadt Tharandt  
Postanschrift: Schillerstraße 5  
Ort: Tharandt  
NUTS-Code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Postleitzahl: 01737  
Land: Deutschland  
Kontaktstelle(n): Amt für Bau und Liegenschaften  
E-Mail: [liegenschaften@tharandt.de](mailto:liegenschaften@tharandt.de)  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: <https://www.tharandt.de>

**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D450926342>  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://bi-medien.de>  
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt folgende Kontaktstelle:  
Offizielle Bezeichnung: Stadt Tharandt  
Postanschrift: Schillerstraße 5  
Ort: Tharandt  
NUTS-Code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Postleitzahl: 01737  
Land: Deutschland  
Kontaktstelle(n): Amt für Bau und Liegenschaften  
E-Mail: [liegenschaften@tharandt.de](mailto:liegenschaften@tharandt.de)  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: <https://www.tharandt.de>

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Regional- oder Kommunalbehörde

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

**Abschnitt II: Gegenstand**

**II.1. Umfang der Beschaffung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Stadt Tharandt

Referenznummer der Bekanntmachung: D450926342

### **II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

90911000 Wohnungs-, Gebäude- und Fensterreinigung

### **II.1.3. Art des Auftrags**

Dienstleistungen

### **II.1.4. Kurze Beschreibung**

Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung in verschiedenen Objekten der Stadt Tharandt

### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja

Angebote sind möglich für maximale Anzahl an Losen: 2

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Los 1 Tharandt (Kurzzeichen: 1)

Los-Nr.: 1

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

90911000 Wohnungs-, Gebäude- und Fensterreinigung

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Hauptort der Ausführung: 01737 Tharandt

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung:

- Kindertagesstätte Tharandt Forscherkinder;
- Kindertagesstätte Tharandt mit Krippe und Hort;
- "Kinderhaus Tharandt";
- "Grundschule Tharandt" inkl. öffentl. Bibliothek;
- "Grundschule Tharandt" Sportsaal und
- Rathaus.

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien

Qualitätskriterium - Name: jährliche Reinigungsstunden inklusive aller Bedarfspositionen und Optionen / Gewichtung: 40

Kostenkriterium - Name: Angebotspreis inklusive aller Bedarfspositionen und Optionen / Gewichtung: 60

### **II.2.6. Geschätzter Wert**

### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Beginn: 01/09/2023 Ende: 31/08/2027

Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja

Beschreibung der Verlängerungen:

Eine Verlängerung erfolgt entsprechend den Bestimmungen der Besonderen Vertragsbedingungen um maximal zweimal um jeweils 12 Monate.

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Ablauf der Angebotsfrist: 13.07.2023,11:00:00 Uhr

Bindefrist des Angebots: 31.08.2023

Eine Objektbesichtigung ist möglich. Termine für die Objektbesichtigung vereinbaren Sie bitte mit Frau Rumpel unter der Nummer (+49) (03 52 03) 3 95 /119 und der E-Mail

[liegenschaften@tharandt.de](mailto:liegenschaften@tharandt.de).

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.1. Bezeichnung des Auftrags**

Los 2 Tharandt OT Hartha (Kurzzeichen: 2)

Los-Nr.: 2

#### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

90911000 Wohnungs-, Gebäude- und Fensterreinigung

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Hauptort der Ausführung: 01737 Tharandt, Kurort Hartha

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

Unterhalts-, Grund- und Glasreinigung:

- Kindertagesstätte Kurort Hartha Bienenhaus;
- Grundschule Kurort Hartha inkl. Hort und Altbau und
- Grundschule Kurort Hartha Turnhalle.

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien

Qualitätskriterium - Name: jährliche Reinigungsstunden inklusive aller Bedarfspositionen und Optionen / Gewichtung: 40

Kostenkriterium - Name: Angebotspreis inklusive aller Bedarfspositionen und Optionen / Gewichtung: 60

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Beginn: 01/09/2023 Ende: 31/08/2027

Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja

Beschreibung der Verlängerungen:

Eine Verlängerung erfolgt entsprechend den Bestimmungen der Besonderen Vertragsbedingungen um maximal zweimal um jeweils 12 Monate.

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

Ablauf der Angebotsfrist: 13.07.2023, 11:00:00 Uhr

Bindefrist des Angebots: 31.08.2023

Eine Objektbesichtigung ist möglich. Termine für die Objektbesichtigung vereinbaren Sie bitte mit Frau Rumpel unter der Nummer (+49) (03 52 03) 3 95 /119 und der E-Mail

[liegenschaften@tharandt.de](mailto:liegenschaften@tharandt.de).

### **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

#### **III.1. Teilnahmebedingungen**

##### **III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Die Eignung ist durch Eigenerklärungen nachzuweisen, sofern keine Präqualifizierung vorliegt:

- eine vollständige Kopie des Berufs- oder Handelsregisterauszuges, je nach den Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist (§ 44 Abs. 1 VgV) oder bei Personengesellschaften die Gewerbeanmeldung;
- Handwerks- bzw. Gewerbekarte der zuständigen Handwerkskammer oder Zugehörigkeitsbescheinigung der zuständigen Industrie- und Handelskammer;
- Erklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach den §§ 123 und 124 GWB sowie über das Nichtvorliegen der Voraussetzungen nach § 21 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes (AEntG) und nach § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes (SchwarzArbG) für einen Ausschluss vom Vergabeverfahren, mittels Vordruck in den Ausschreibungsunterlagen und
- zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebotes gültiger Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft sowie Bescheinigung über die rückstandslose Beitragsentrichtung.

##### **III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Die Eignung ist durch Eigenerklärungen nachzuweisen, sofern keine Präqualifizierung vorliegt:

- Erklärung über den Umsatz und die Mitarbeiterzahl des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (§ 45 Abs. 4 VgV) und darüber, dass der gemäß Nr. 9 b) geforderte und vorgelegte Registerauszug den aktuellen Eintragungsstand wiedergibt und
- Eigenerklärung, dass die Höhe der Betriebshaftpflicht bei eventueller Zuschlagserteilung abgeschlossen wird, oder Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung (§ 45 Abs. 4 VgV) mit folgenden Mindestdeckungssummen:
  - 5 Millionen € pauschal bei Personenschäden, Sach- und Vermögensschäden

- 25.000 € bei Schlüsselverlustschäden (Dies muss die Ersatzschlüsselbeschaffung, den Austausch der Schließanlage (inklusive Aus- und Einbaukosten) sowie sonstige vorläufige Sicherungsmaßnahmen (z. B. Bewachung) beinhalten.)
- 100.000 € bei Bearbeitungsschäden..

### **III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Die Eignung ist durch Eigenerklärungen nachzuweisen, sofern keine Präqualifizierung vorliegt:

- mindestens drei geeignete, in den letzten 36 Monaten erbrachte, Referenzen mit folgenden Angaben:

- des Auftraggebers,
- der Objektart,
- der Auftragssumme pro Jahr in Euro,
- der erbrachten Leistungen (Reinigungsarten)
- der Jahresreinigungsfläche in m<sup>2</sup>,
- des Ansprechpartners oder der Abteilung,
- der Telefonnummer und
- der Vertragslaufzeit

gemäß dem beigefügten Vordruck (diese sollten mindestens die Größenordnung der ausgeschriebenen Leistung entsprechen und mit dieser vergleichbar sein). Bitte beachten Sie, dass mindestens drei Referenzen je erbrachte Leistungen (Reinigungsarten) aufzuführen sind. Dabei zählt die Unterhalts- und Grundreinigung als eine erbrachte Leistung (Reinigungsart) und die Glasreinigung als eine weitere. Pro Auftraggeber können mehrere erbrachte Leistungen (Reinigungsarten) aufgeführt werden.

- Kalkulation der Stundenverrechnungssätze gemäß dem in den Vergabeunterlagen beigefügten Muster für die Kalkulation der Stundenverrechnungssätze;
- Erklärung des Unternehmens für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehenden technische Ausrüstung (§ 46 Abs.3 VgV) gemäß dem beigefügten Vordruck (Erklärung Qualitätsmanagement und Reinigungstechnik);
- Erklärung zur Umsetzung der betrieblichen Qualitätssicherung (§ 46 Abs.3 VgV) gemäß dem beigefügten Vordruck (Erklärung Qualitätsmanagement und Reinigungstechnik) und
- Eigenerklärung zu 5. EU Sanktionspaket RUS Sanktionen.

Wenn der Einsatz von Nachunternehmern geplant ist, ist folgende Erklärung mit dem Angebot vorzulegen:

- Leistungsübersicht Nachunternehmer..

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 13/07/2023 Ortszeit: 11:00

- IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**
- IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**  
Deutsch
- IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**  
Tag: 13/07/2023 Ortszeit: 11:00  
Ort:  
Ort: Stadt Tharandt, Schillerstraße 5, 01737 Tharandt.  
Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Zur Öffnung der Angebote sind Bieter nicht zugelassen (§ 55 Abs.2 VgV).

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

### **VI.2. Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen**

Aufträge werden elektronisch erteilt

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

Vergabeunterlagen in elektronischer Form:

Informationen zum Abruf der Vergabeunterlagen: siehe I.3).

Kommunikation:

Anfragen zum Verfahren können elektronisch als registrierter Nutzer auf <https://bi-medien.de> gestellt werden.

Angebotsabgabe:

Schriftliche Angebote sind nicht zugelassen!

Angebote können nur elektronisch in Textform abgegeben werden.

Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform ist der Bieter und die zur Vertretung des Bieters berechnigte natürliche Person zu benennen, das Angebot ist zusammen mit den Anlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist als registrierter Nutzer auf <https://bi-medien.de> einzureichen.

Zugang zur elektronischen Kommunikation und zur elektronischen Angebotsabgabe als registrierter Nutzer auf <https://bi-medien.de> über den Menüpunkt - Meine Vergaben - unter der ID des Verfahrens D450926342 im Bereich - Mitteilungen - bzw. - Angebote -.

Informationen zu den Registrierungsmöglichkeiten sind zu finden unter:

<https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/bieterassistent>.

### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postanschrift: PF 10 13 64

Ort: Leipzig

Postleitzahl: 04013

Land: Deutschland

Telefon: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

#### **VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen

Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (Paragr. 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

12/06/2023